

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 31 (2001)
Heft: 6

Artikel: Passeport, s.v.p!
Autor: G.N.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-828393>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La clé des services sociaux



La Clé informe les personnes qui ont besoin d'aide à domicile

Une nouvelle publication de l'Hospice général est susceptible d'intéresser le grand public. *La Clé* est un précieux répertoire d'adresses.

La Clé était à l'origine un guide édité par la Société genevoise d'utilité publique (SGUP) à l'intention de toute personne en difficulté à Genève. L'Hospice général édait parallèlement un répertoire d'adresses Genève-social qui renseignait sur l'équipement social genevois. Depuis 1992, les deux ouvrages ont fusionné, et l'édition 2001 de *La Clé* est le quatrième qui paraît sous l'appellation *Guide social et pratique*.

Il s'agit d'un répertoire contenant près de 1700 adresses d'organismes de type social, socioculturel, socio-éducatif ou médico-social. On y trouve aussi bien des services publics que des associations, des

groupes, des clubs ou des centres privés. Il montre le large dispositif social mis en place à Genève, et la complémentarité des différents lieux qui interviennent, chacun à leur manière, pour venir en aide à ceux qui en ont besoin. Ce guide concerne Genève, mais présente toutefois un service d'assistance pour les autres cantons, ainsi que quelques organismes dont le siège principal se trouve ailleurs, mais qui ont une importance pour Genève.

Afin de permettre une bonne orientation à l'utilisateur, un texte descriptif des activités du service est présenté en plus de ses coordonnées. L'objectif est d'indiquer des lieux où les personnes peuvent s'adresser, où elles trouveront un contact, un relais pour leur apporter de l'aide.

G. N.

La Clé peut être commandé auprès de l'Hospice général, au prix de Fr. 20.- Tél. 022/420 53 00.

PASSEPORT, S.V.P. !

A la veille des vacances, n'oubliez pas de vérifier le délai de validité de votre passeport. Vous pouvez le faire prolonger pour une durée de 1 an (Fr. 45.-), de 3 ans (Fr. 55.-) ou de 5 ans (Fr. 65.-), mais pas au-delà de quinze ans à partir de la date de délivrance. Les Confédérés devront se présenter avec une attestation de séjour ou d'établissement. La prolongation peut également se faire par correspondance.

Si vous désirez obtenir un passeport ou une pièce d'identité, sachez que vous pouvez aussi vous rendre à la mairie de votre commune, sauf pour les habitants de Genève-Ville, qui doivent obligatoirement s'adresser au service des passeports. Un passeport peut être délivré le lendemain seulement. Quant à la carte d'identité, elle est envoyée directement par le fabricant dans un délai de 5 à 8 jours. Documents nécessaires: pour les Genevois, livret de famille ou pièce en tenant lieu; pour les Confédérés, attestation de séjour ou d'établissement. De plus on vous demandera, tant pour le passeport que la pièce d'identité, une photo récente de face (et sans chapeau!) au format 4 x 6.

Un passeport coûte Fr. 65.- pour un an, Fr. 75.- pour 3 ans, Fr. 85.- pour 5 ans. Valable dix ans dès la date d'émission, une pièce d'identité coûte Fr. 35.-

Pour toutes ces opérations, adressez-vous au Service des passeports et de la nationalité, rue Henri-Fazy 2, tél. 022/319 22 13. Les guichets sont ouverts du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h 30 sans interruption.

G. N.